

## INDEX ALPHABETIQUE

## ANGLAIS

ADR	123,190,333
Agency	623,646,651
Arbitrability	
- of disputes of resolutions of a Limited Liability Company (GmbH)	355, 533
Arbitral Tribunal	
- Challenge (180 PIL Act)	264
- Even number of arbitrators	319
- Refusal of named arbitrators	268
- Status of arbitrators	111
- Organ of Company as arbitrator	272
- Appointment by court	319
Arbitration Agreement	
- Analysis by arbitrator	508
- Analysis by court	361, 527,646,667
- Applicable law	255
- "Arbitration Commission of Switzerland"	290
- Autonomy	667
(No autonomy of nullity of contract concerns arbitration agreement too)	508
- "Disputes arising hereunder", "Disputes arising out of the agreement"	544
- "Dispute shall be referred within 30 days"	673
- In related contracts, <i>see</i> Related contracts	
- In shareholders' agreement	355, 533
- "International Trade Arbitration Organization in Zürich, Switzerland	303
- Interpretation <i>see</i> Interpretation	
- Severability, <i>see</i> Autonomy	
- Superseding / conflicting jurisdiction clauses	508
- Validity (form)	488,667

Award rendered by a governmental body	272
Award on jurisdiction	307,508, 544,623
Bank and arbitration	65, 232,705
Bankruptcy	425
Challenge	
- of arbitrator, <i>see</i> Arbitral Tribunal, challenge	
- of expert	522
City Dispute Panel	65
Claim	7
Confidentiality	714
Costs and fees	588,687
Court of Arbitration for Sport	433, 447
Court Proceedings, <i>see</i> Parallel Court Proceedings	
Discovery	199
Documentary credit	232(ICC-ADR),705
Domestic arbitration (Swiss)	268, 272, 277
Double-relevant facts	508, 518
EC (EU) Law	563
England : New English Arbitration Bill	58
Expert opinion (as opposed to arbitration)	99,696
Extra petita	14
Heads of claim	7
Hong Kong	236, 347
ICC Rules	7
Immunity	319
India	87
Insolvency	425
Insurance and arbitration	255
International arbitration (Swiss)	277
Interpretation (in general and of arbitration Agreement)	303,702
Interpretation (of award)	574
Italy	431
Joinder	496,600
Jura novit curia	9
Language before Swiss Supreme Court	496,646
Lebanon	606
Lifting of the corporate veil / liability of	496, 611,616,618,629

parent companies	
Mauritius	431
Mistake	303
New York Convention	44, 255
Parallel Court Proceedings	544, 600
Prayer for relief	7
Price, uncertainty of contract price	22
Proof, Burden of	342
Public order	120
Reinsurance <i>see</i> Insurance arbitration	
Related contracts	544
Relief, <i>see</i> Prayer for relief	7
Right to be heard (no hearing required)	646
Russia	120
Secretary (Administrative secretary)	35
Security (in proceedings before Swiss Federal Tribunal)	496
Setting aside	496
Set-off	714
Sport and arbitration	433, 447
Stockholm Chamber of Commerce	84
Termination on cogent grounds ("justes motifs")	706
Ultra petita	14
Unidroit principles	303
Unified contractual scheme	544
Venire contra factum proprium	623, 629, 640, 651
Waiver	72
WIPO	54

## FRANCAIS

ADR	123, 190, 333
Angleterre : New English Arbitration Bill	58
Arbitrabilité	
- de décisions d'une Sàrl	355, 533
Arbitrage international (délimitation)	277
Arbitrage interne	268, 272, 277

Award on jurisdiction	508,544,623
Banque et arbitrage	65, 232,705
CCI, Règlement	7
Chef de demande	7
City Dispute Panel	65
Clause Arbitrale	
- "Arbitration Commission of Switzerland"	290
- Autonomie	667
(non pas si nullité affecte le contrat et la clause)	508
- Clauses contradictoires et subséquentes	508
- Dans le contrat d'actionnaires	355, 533
- Dans un ensemble contractuel, v. Ensemble contractuel	
- "Disputes arising hereunder", "Disputes arising out of the agreement"	544
- Interprétation <i>voir</i> Interprétation	
- "International Trade Arbitration Organization In Zürich, Switzerland"	303
- "Dispute shall be referred within 30 days"	673
- Loi applicable	255
- Pouvoir d'examen de l'arbitre	508
- Pouvoir d'examen du juge étatique	361, 527,646,667
- Validité (forme)	488,667
Compétence (examen par le Tribunal fédéral), <i>voir</i> Clause arbitrale, pouvoir d'examen du juge étatique	
Compensation	714
Conclusions	7
Confidentialité	714
Contradiction, principe de la	109
Contrat d'assurance et arbitrage	255
Convention de New York	44, 255
Coûts et frais	588,687
Crédit documentaire	232(CCI-ADR),705
Discovery	199
Droit communautaire	563
Droit d'être entendu (pas de droit à une audience)	646
"Durchgriff" <i>voir</i> Levée du vote social	
Ensemble contractuel	544

Erreur	303
Expertise arbitrale	99,695
Exception d'arbitrage	361,508,527,544
Extra petita	14
Faillites et arbitrages	425
Faits de double pertinence	508, 518
Fardeau de la preuve, v. preuve, Preuve	342
Hong Kong	236, 347
Immunité	319
Impartialité de l'expert - arbitre	99
Inde	87
Interprétation (en général et de la clause arbitrale)	303,702
Interprétation (de la sentence)	574
Italie	431
Jonction	496,600
Jura novit curia	9
Langue de procédure (du Tribunal fédéral)	496,646
Levée du voile social / Responsabilité d'une société mère	496,611,616,618,629
Liban	606
Maurice	431
Objet du litige	7
OMPI	54
Ordre public	120
Principes Unidroit	303
Prix, déterminabilité	22
Procédures parallèles	544,600
Procédures collectives et arbitrage	425
Qualité pour agir	667
Réassurance, voir Contrat d'assurance et arbitrage	
Recours contre sentence arbitrale	
- Pouvoir d'examen du Tribunal Fédéral	496
Récusation	
- d'un arbitre, voir Tribunal arbitral, récusation	
- d'un expert	522
Renonciation à se prévaloir d'irrégularités de la procédure arbitrale	72

Représentation	623,646,651
Résiliation pour justes motifs	706
Responsabilité basée sur la confiance	623,629,640,651
Russie	120
Sanction de recours	496
Secrétaire (du Tribunal Arbitral)	35
Sentence arbitrale d'une entité paraétatique	272
Sentence sur compétence	307,508,544,623
Sport et arbitrage	433, 447
Stockholm Chamber of Commerce	84
Sûretés (devant le tribunal fédéral)	496
Tribunal arbitral	
- Organe d'une personne morale ou d'une société simple	272
- Récusation (180 LDIP)	264
- Refus d'acceptation de l'arbitre désigné dans la clause arbitrale	268
- Statut de l'arbitre	111
- Nomination par le juge d'appui - for de nécessité	319
- Nombre pair	319
Tribunal Arbitral du Sport	433, 447
Ultra petita	14
Venire contra factum proprium	623,629,640,651
Voile social <i>voir</i> levée du voile social	

## ALLEMAND

Ablehnung	
- eines Experten	522
- eines Schiedsrichter, s. Schiedsgericht, Ablehnung	
ADR	123,190,333
Akkreditiv	232(ICC-ADR),705
Aktivlegitimation	667
Antrag	7
Auslegung, allg. und Schiedsklausel	303,702
Bank und Schiedsverfahren	65, 232,705
Bankgarantie	705

Befangenheit des Schiedsgutachters	99
Beweislast	342
Binnenschiedsgerichtsbarkeit, s. Interne Schiedsgerichtsbarkeit	
City Dispute Panel	65
Discovery	199
Doppelrelevante Tatsachen	508, 518
Durchgriff / Konzernvertrauenshaftung	496, 611, 616, 618, 629
Einredenverzicht	72
England : New English Arbitration Bill	58
Erläuterung	574
Europäisches Recht (EU)	563
Extra petita	14
Hong Kong	236, 347
ICC Regeln	7
Immunität	319
Indien	87
Insolvenzverfahren	425
Interne Schiedsgerichtsbarkeit	268, 272, 277
Irrtum	303
Italien	431
Jura novit curia	9
Konkurs	425
Kosten des Schiedsverfahrens	588, 687
Kündigung aus wichtigem Grund	706
Libanon	606
Mauritius	431
New York Übereinkommen	44, 255
Ordre public	120
Parallelverfahren	544, 600
Preis, Bestimmbarkeit	22
Rechtliches Gehör (Kein Anspruch auf mündliche Äusserung)	646
Rechtsbegehren	7
Rückversicherungsvertrag, s. Versicherungsvertrag und Schiedsgerichtsbarkeit	
Russland	120
Schiedsabrede	
- Anwendbares Recht	255

- "Arbitration Commission of Switzerland"	290
- Auslegung <i>siehe</i> Auslegung	
- in Gesellschaftsvertrag	355, 533
- "Disputes arising hereunder", "Disputes arising out of the agreement"	544
- "International Trade Arbitration Organisation in Zürich, Switzerland"	303
- "dispute to be referred to arbitration within 30 days"	673
- in verbundenen Verträgen, s. Verbundene Verträge	
- Überprüfung durch Richter	361, 527, 646, 667, 673
- Überprüfung durch Schiedsrichter	508
- Unabhängigkeit (nicht anwendbar, wenn Nichtigkeitsgrund Hauptvertrag und Schiedsklausel beschlügt)	508
- Widersprüchliche / nachträgliche Klauseln	508
Schiedseinrede (Artikel 7 IPRG)	
- s.a. "Schiedsklausel"	361, 527
- umfassende Prüfungspflicht	508
- Zwischenentscheid	508, 544
Schiedsfähigkeit	
- von GmbH Beschlüssen (Beschlussmängelstreitigkeiten)	355, 533
Schiedsgericht	
- Ablehnung (180 IPRG)	264
- Organschaftliches "Schiedsgericht"	272
- Statut des Schiedsrichters	111
- Weigerung des in der Schiedsklausel genannten Schiedsrichters	268
- Zweierschiedsgericht	319
- Ernennung durch staatlichen Richter - Notzuständigkeit	319
Schiedsgutachten	99, 695
Schiedsspruch einer Paritätischen Kommission	272
Sekretär (des Schiedsgerichts)	35
Sicherstellung vor Kosten (vor Bundesgericht)	496
Sport und Schiedsverfahren	433, 447
Sportschiedsgericht	433, 447



Stellvertretung	623,646,651
Stockholm Chamber of Commerce	84
Streitgegenstand	7
Ultra petita	14
Unidroit Regeln	303
Venire contra factum proprium	623,629,640,651
Verbundene Verträge	544
Vereinigung von Beschwerden	496
Verfahrenssprache (BG)	496,646
Verrechnungseinrede	714
Versicherungsvertrag und Schiedsgerichtsbarkeit	255
Vertrauenshaftung	623,629,640,651
Vertraulichkeitsgrundsatz	714
Verzicht auf Einreden	72
WIPO	54
Zuständigkeit (Überprüfung durch BG) <i>siehe auch</i>	
Schiedsklausel, Überprüfung durch Richter	646
Zuständigkeitsentscheid	
- Zwischentscheid (186.3 IPRG)	307,508, 544,623